

REVUE THOMMEN



Heritage Collection

Revue Thommen, one of Switzerland's oldest watch companies, has reproduced its mythical Square model, launched in 1953 to celebrate the company's centenary. While it appears more contemporary with its pink gold-plated Arabic numerals, transparent back and finely guilloché small seconds, the 2010 model nevertheless remains faithful to the brand's identifying features: a manufactory-made manual-wound movement, refined lines and unostentatious elegance. Not forgetting those precious materials - 18K pink gold for the case and the alligator strap - that add the final touch of perfection to this historically-inspired timepiece.

Movement	Hand-wound, Revue Thommen GT 82 calibre, 17 jewels, 40-hour power reserve
Functions	Hours, minutes, seconds
Case	18K pink gold or stainless steel, 38.5 x 38.5 mm Sapphire crystal front and back Water-resistant to 50 m
Dial	Silvered, brown or black Pink gold-plated Roman numerals Small seconds at 6 o'clock
Bracelet/Strap	Alligator

REVUE THOMMEN



Heritage Collection

Revue Thommen, l'une des plus anciennes maisons horlogères suisses, réédite son mythique modèle Square lancé en 1953 afin de célébrer les 100 ans de la marque. Le modèle 2010, s'il se veut plus contemporain avec ses chiffres arabes plaqués or rose, son fond transparent et une petite seconde au fin guilloché, demeure néanmoins fidèle aux codes de la marque : mouvement manufacturé à remontage manuel, lignes épurées et élégance toute en sobriété. Sans oublier des matériaux précieux - or rose 18 carats pour la boîte et bracelet alligator - qui apportent la touche de perfection à ce garde-temps emprunt de tradition horlogère.

Mouvement	Mécanique à remontage manuel, calibre Revue Thommen GT 82, 17 rubis, réserve de marche de 40 heures
Fonctions	Heure, minute, seconde
Boîtier	Or rose (18K) ou acier inoxydable, 38.5 x 38.5 mm Glace et fond saphir Étanche à 50 m
Cadran	Argenté, brun ou noir Chiffres arabes plaqués or rose Petite seconde à 6h
Bracelet	Alligator

REVUE THOMMEN



Heritage Collection

Revue Thommen, eines der ältesten Uhrenhäuser der Schweiz, legt aus Anlass des 100. Geburtstages der Marke das legendäre Modell Square von 1953 wieder auf. Die Version von 2010 ist deutlich zeitgenössisch mit ihren arabischen Ziffern in Rotgoldplaque, dem transparenten Gehäuseboden und der fein guillochierten kleinen Sekunde. Doch es bleibt den typischen Codes der Marke treu: ein Handaufzug-Manufakturwerk, reine Linien und nüchterne Eleganz. Und natürlich edelste Materialien - Rotgold für das Gehäuse, Alligatorleder für das Armband -, die dieser Uhr aus schönster Uhrmachertradition den letzten Schliff der Perfektion verleihen.

Werk	Mechanisch mit Handaufzug, Kaliber Revue Thommen GT 82, 17 Lagersteine, Gangreserve 40 h
Funktionen	Stunde, Minuten, Sekunden
Gehäuse	Rotgold (18 K) oder Edelstahl, 38,5 x 38,5 mm Glas und Gehäuseboden Saphir Wasserdicht bis 50 m
Zifferblatt	Silbern, braun oder schwarz Arabische Ziffern Rotgoldplaque Kleine Sekunde bei der 6
Armband	Alligator

REVUE THOMMEN



Heritage Collection

Revue Thommen, una delle più antiche maison orologiaie svizzere, riedita il suo iconico modello Square, lanciato nel 1953, per celebrare i 100 anni del brand. Il modello 2010, se da un lato vuole essere più contemporaneo con i suoi numeri arabi placcati oro rosa, il fondello trasparente e i piccoli secondi finemente guilloché, rimane fedele ai codici del marchio: movimento di manifattura a carica manuale, linee essenziali ed eleganza all'insegna della sobrietà. Senza dimenticare i materiali preziosi - oro rosa 18 carati per la cassa e cinturino in alligatore - per dare un tocco di perfezione a questo segnatempo che rispetta la tradizione orologiaia.

Movimento	Meccanico a carica manuale, calibro Revue Thommen GT 82, 17 rubini, riserva di carica di 40 ore
Funzioni	Ora, minuti, secondi
Cassa	Oro rosa (18 carati) o acciaio inossidabile, 38,5 x 38,5 mm Vetro zaffiro, fondello in vetro zaffiro Impermeabile fino a 50 m
Quadrante	Argenté, marrone o nero Numeri arabi placcati oro rosa Piccoli secondi al 6
Cinturino/Bracciale	Alligatore

REVUE THOMMEN



Heritage Collection

Revue Thommen, una de las casas relojeras suizas más antiguas, reedita su mítico modelo Square lanzado en 1953, a fin de celebrar el centenario de la marca. El modelo 2010, si se quiere más contemporáneo con sus cifras árabes chapadas en oro rosa, su fondo transparente y una segundera de punta guilloquis, permanece no obstante fiel a los códigos de la marca : movimiento manufacturado de remonte manual, líneas depuradas y elegancia en el marco de la sobriedad. Sin olvidar los materiales preciosos, como el oro rosa de 18 quilates de la caja y la pulsera de aligátor, que aportan un toque de perfección a este reloj impregnado de tradición relojera.

Movimiento	Mecánico de remonte manual, calibre Revue Thommen GT 82, 17 rubíes, reserva de marcha de 40 horas
Funciones	Horas, minutos, segundos
Caja	Oro rosa (18 quilates) o acero inoxidable, 38,5 x 38,5 mm Cristal y fondo zafiro Sumergible hasta 50 m
Esfera	Plateada, castaña o negra Cifras árabes chapadas oro rosa Segunder a las 6 h
Otras versiones	Aligátor